

Kana et ses sœurs

Exercices d'arabe en première

Comme dans les textes que tu liras au lycée, les phrases d'entraînement ne sont pas toujours vocalisées : c'est à toi d'ajouter les terminaisons. Les phrases à corriger, elles, sont vocalisées, car l'erreur porte souvent sur une voyelle.

Exercices kana et ses sœurs 1re : de l'accord à la nuance

Exercice 1 : Relever le sujet et l'attribut

Relever, dans chaque phrase, le verbe d'état, son sujet (إِسْمٌ كَانَ) et son attribut (خَبَرٌ كَانَ).

1. كان الطقس معتدلاً في الربيع.
2. أصبحت المدينة مزدحمة في الصيف.
3. ليس الامتحان صعباً.
4. ما زال المطعم مغلقاً.
5. ظل الجمهور واقفاً ساعة كاملة.

Exercice 2 : Accorder l'attribut

Compléter chaque phrase avec l'attribut entre parenthèses, à la forme correcte et vocalisé.

1. (كان البحر هادئ)
2. (أصبحت الشوارع نظيف)
3. (ليس اللاعبون متعب)
4. (ما زالت الطالبتان مستعد)
5. (صارَت الطالبات ماهر)

Exercice 3 : Introduire un verbe d'état

Transformer chaque phrase nominale en ajoutant le verbe entre parenthèses ; écrire la phrase obtenue en vocalisant les terminaisons.

1. (الجو بارد. أصبح)

2. (القاعة واسعة. (ليس
3. (الطالبات مجتهدات. (كان
4. (الباب مفتوح. (ما زال
5. (المسافرون صامتون. (ظل

Exercice 4 : Conjuguer le verbe d'état

Conjuguer le verbe à l'accompli à la personne indiquée entre parenthèses.

1. (مريضاً أمس. (كان - أنا
2. (مستعدين للرحلة. (ليس - نحن
3. (بعد سنوات طيبةً. (صار - هي
4. (هل في المكتبة؟ (ما زال - أنتم
5. (راضين عن النتيجة. (ليس - هم

Exercice 5 : Corriger les erreurs

Corriger l'erreur de chaque phrase, puis justifier la correction en une ligne.

1. كَانَ الطَّقْسُ جَمِيلٌ.
2. لَيْسَ الطَّالِبَةُ غَائِبَةً.
3. أَصْبَحَ الطَّرِيقُ خَطِيرًا.
4. زَالَ الْمَطَرُ غَزِيرًا. (sens voulu : « il pleut encore abondamment »)
5. كَانَتِ الْمُعَلِّمَاتُ مُتَحَمِّسَاتٍ.

Exercice 6 : Choisir le verbe selon la nuance

Compléter avec le verbe qui traduit le sens donné en français : صَارَ، أَصْبَحَ، مَا زَالَ، (à accorder).

1. Le café est encore fermé : المقهى مغلقاً.
2. Au matin, les rues étaient couvertes de neige : الشوارع مغطاةً بالثلج.
3. La chenille s'est transformée en papillon : اليرقة فراشةً.
4. Les supporters sont restés debout tout le match : المشجعون واقفين طوال

المباراة.

5. Ce problème n'est pas facile : هذه المسألة سهلة.

Exercice 7 : Employer لَيْسَ avec بِ

Réécrire chaque phrase en remplaçant l'attribut à l'accusatif par بِ suivi du génitif, sans changer le sens.

1. لَيْسَ الطَّرِيقُ طَوِيلًا.
2. لَيْسَتْ الْفِكْرَةُ جَدِيدَةً.
3. لَيْسَ الْفِيلْمُ مُمَلًّا.
4. لَسْتُ مُتَعَبًا.

Exercice 8 : Passer au futur ou à la négation

Transformer chaque phrase selon l'indication entre parenthèses.

1. كانت الرحلة طويلة. (négation avec لَمْ)
2. كان الفندق قريبًا. (négation avec لَمْ)
3. الطقس معتدل. (futur avec سَ et يَكُونُ)
4. النتائج ممتازة. (futur avec سَ et يَكُونُ)
5. المكتبة مفتوحة. (présent avec لَا يَزَالُ)

Exercice 9 : Remettre les mots dans l'ordre

Remettre les étiquettes de chaque ligne dans l'ordre pour obtenir une phrase correcte, puis la traduire.

Remettre les étiquettes dans l'ordre

a.	أَصْبَحَ	بَارِدًا	الجوُّ
b.	مَا زَالَ	المَطْعَمُ	مُغْلَقًا
c.	الطُّلَّابُ	صَامَتَيْنِ	ظَلَّ
d.	لَيْسَ	طَوِيلًا	الطَّرِيقُ

Une étiquette par mot : écrire la phrase complète de droite à gauche.

Quatre phrases à reconstituer

Exercice 10 : Traduire en français

Traduire chaque phrase en français en respectant la nuance du verbe d'état.

1. مَا زَالَ أَخِي طَالِبًا فِي الْجَامِعَةِ.
2. صَارَتِ الْقَرْيَةُ مَدِينَةً صَغِيرَةً.
3. لَسْنَا مُتَأَخِّرِينَ.
4. ظَلَّ الْجَوُّ حَارًّا طَوَالَ الْأُسْبُوعِ.
5. كَانَ فِي الْحَيِّ مَلْعَبٌ كَبِيرٌ.

Exercice 11 : Traduire en arabe

Traduire en arabe en vocalisant le sujet et l'attribut.

1. Le musée était fermé hier.
2. La rue est devenue bondée.
3. Je ne suis pas fatiguée.
4. Les deux sœurs sont restées calmes.
5. Le restaurant est toujours ouvert.

Exercice 12 : Production écrite : ma ville a changé

Écrire cinq phrases (40 à 60 mots) pour comparer sa ville ou son quartier autrefois et aujourd'hui, en employant **صَارَ**, **كَانَ** ou **لَيْسَ**, **مَا زَالَ**, **أَصْبَحَ** et **ظَلَّ** au moins une fois chacun.

Pistes : les rues, les magasins, le parc, la circulation, le bruit, la gare.